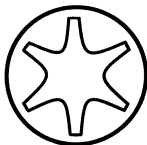


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		512.270						
Tightening Instructions for Cylinder Head								
Instructions de serrage pour culasse								
Prescripciones de apriete para culatas								
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a BMW Das Original						
	Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete 12 10 4 2 6 8 14 13 7 5 1 3 9 11							
270.190 M10x125/M9x125/M9x95								
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>* ➤ ➤ ➤</td><td>M10 1. 30 Nm 2. 90° 3. 90° 4. 45°</td><td>M9 * ➤ 3. ➤</td><td>1. 30 Nm 2. 90° --- 45°</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤ ➤	M10 1. 30 Nm 2. 90° 3. 90° 4. 45°	M9 * ➤ 3. ➤	1. 30 Nm 2. 90° --- 45°
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤ ➤	M10 1. 30 Nm 2. 90° 3. 90° 4. 45°	M9 * ➤ 3. ➤	1. 30 Nm 2. 90° --- 45°				
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion								
<table><tr><td>* ★ □ ● ➤</td><td>neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel</td><td>use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle</td><td>utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage</td><td>emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro</td></tr></table>				* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro				
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor Mot. N52/N52N B25 1,2mm E90/91/92/93 323i, 325i, xi E60/61 523i, 525i, xi E83 X3 2.5si E85 Z4 2.5i, si								
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*512.270*						